

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS Dirección: 1750  
Redcón. y Admón: 2025

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES San Agustín, 7  
Apartado n.º 11

AÑO LV.—Número 16.909

Lunes 18 de Abril de 1955

Precio del ejemplar: 80 céntimos

## S. A. R. EL PRINCIPE DON JUAN CARLOS DE BORBON VISITO AYER SEGOVIA

Le acompañaban el duque de la Torre y el marqués de Quintanar. El público le hizo objeto de un cálido y respetuoso homenaje

### ▲ NUESTRA CIUDAD HA SIDO LA PRIMERA DE LAS CAPITALS ESPAÑOLAS VISITADAS POR EL PRINCIPE

Ayer, a la una de la tarde, llegó a Segovia S. A. R. el príncipe don Juan Carlos de Borbón, primogénito de los condes de Barcelona. Le acompañaban el general don Carlos Martínez Campos, duque de la Torre, que desempeña cerca de Su Alteza la representación de su augusto padre; el grande de España y gentilhombre de S. M. don Alfonso XIII, marqués de Quintanar; el comandante de Artillería, diplomado de Estado Mayor y ayudante de Su Alteza, señor Armada, y el señor Varela de Limia.



S. A. R. el príncipe don Juan Carlos de Borbón

### VISITA AL SANTUARIO DE LA FUENCISLA

El príncipe llegó por la carretera de Rofrio, donde se detuvo visitando el Palacio y desde allí se dirigió directamente al santuario de la Fuencisla, sabiendo al caminar. El alcalde, don Jesús María de Yraola, le esperaba en aquel lugar y se unió a los acompañantes de don Juan Carlos, haciendo el recorrido por la carretera de la Cuesta de los Hoyos, desde donde el príncipe admiró las perspectivas del Alcázar y de la Catedral.

### EN EL MONUMENTO A LOS CAIDOS, LA CATEDRAL Y EL ALCÁZAR

Ya dentro de la ciudad fué conducido al monumento a los Caídos en la Cruzada de Liberación y, visiblemente emocionado, dedicó frases de elogio a la sobria belleza del emplazamiento. Seguidamente visitó la Catedral, siendo recibido por el deán, señor Sanz Revuelta, y desde allí, a pie, hizo el recorrido hasta el Alcázar. El público estacionado en la plaza de Franco, al darse cuenta de la presencia del príncipe, le hizo objeto de un cálido y respetuoso homenaje.

En el Alcázar le esperaban el delegado de Bellas Artes, señor Peñalosa, y el alcalde comandante señor Rodríguez, quienes le mostraron todas las dependencias de la antigua fortaleza.

### EN EL POSTIGO

Su Alteza volvió a pie por las calles de Juan Bravo y Cervantes, hasta el Azoguejo y subiendo por el Postigo contempló desde el mirador del Consuelo la magnífica vista del Acueducto.

El príncipe, invitado por el señor Yraola, almorzó en el Mesón de Cándido—quien saluó a S. A. vestido del típico traje segoviano—, acompañándole las personas de su séquito, a los que se unieron los señores Gij de Biedma, hijo del conde de Sepúlveda y Gallego de Chaves, hijo del marqués de Quintanar.

A las tres de la tarde, en la casa-palacio de los marqueses del Arca, condes de Chiloeches, donde tantos históricos hechos se han sucedido, fué invitado S. A. a tomar café. Un numeroso grupo de amigos de los marqueses, gentilmente invitados, tuvieron ocasión de saludar al príncipe.

### A LA GRANJA

A las cinco de la tarde el príncipe acompañado de su séquito, partió para La Granja.

### LA PRIMERA CIUDAD VISITADA

Segovia ha sido la primera de las capitales españolas que ha visitado don Juan Carlos, el cual, según nos aseguran, partió encantado de las bellezas de la ciudad y de la simpatía con que fué acogido en ella.

## CAVESTANY marchó a Washington

Hoy se entrevistará con su colega Mr. Benson

### En Nueva York ha visitado el Museo de Historia Natural

Nueva York, 17.—El ministro español de Agricultura, don Rafael Cavenstany, ha dado por terminada su visita de dos días a Nueva York y ha salido en automóvil con dirección a Washington. El lunes por la mañana iniciará conversaciones con los altos representantes del Gobierno norteamericano. Para las tres y media de la tarde (hora española) está anunciada una entrevista con el secretario de Agricultura, Benson.

Esta mañana, el ministro oyó la santa misa en la Catedral de San Patricio y después visitó el Museo de Historia Natural, en Central Park. Con motivo de la visita del ministro español, el «Christian Science Monitor» publica un artículo ilustrado de Richard Mower, en el que se exponen los esfuerzos que realiza el Gobierno español para fertilizar el suelo español y combatir la erosión. «El programa del ministerio español de Agricultura—dice—ha progresado en estos años, aunque se ve limitado por la falta de medios materiales. El año pasado, la ayuda económica norteamericana ayudó algo, pero bien puede decirse que el esfuerzo ha estado a cargo de España».

«El Gobierno del Generalísimo Franco—dice seguidamente—trata de remediar las deficiencias de irrigación y de potencia hidroeléctrica por medio de grandes obras, principalmente embalses y campañas de repoblación forestal.»—Efe.

### REGRESO A MADRID EL MINISTRO DEL AIRE

Barcelona, 17.—A mediodía emprendió viaje de regreso a Madrid el ministro del Aire, teniente general González Gallarza, acompañado de varios familiares, subsecretario del Departamento, general Lacalle, y de su ayudante de campo, teniente coronel Vara del Rey.

### 3.600.000 DOLARES PARA ESPAÑA ASIGNADOS POR LA F. O. A.

Washington, 17.—La Administración de Operaciones en el Exterior—F. O. A.—ha anunciado la concesión a España de 1.800.000 dólares para la adquisición de chatarra de hierro; 900.000 dólares para la compra de materiales destinados a las fundiciones de acero y 900.000 dólares para hojalata y planchas de hojalata.—Efe.

### «NO ESTAS SOLO ANTE EL PELIGRO. LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER COMBATE A TU LADO»

## Cartagena festejó la restitución de la corona de su Patrona, robada por los rojos

### En nombre del Caudillo presidió los actos el ministro de Marina

Cartagena, 17.—La ciudad ha vivido uno de sus días más ferrosos, al serle restituida la corona, que fué robada durante el período rojo, a la Patrona de Cartagena.

Para el acto llegó el ministro de Marina, almirante Moreno, que ostenta la representación de S. E. el Jefe del Estado.

A las ocho de la mañana fué sacada la imagen a la puerta del templo, por primera vez después de la liberación, iniciándose una grandiosa procesión.

Una representación del Ayuntamiento entregó al alcalde la corona de oro y piedras preciosas que ha sido donada por el pueblo por suscripción popular.

## Intenso refuerzo aéreo rojo frente a Formosa

Augusta (Georgia), 17.—El secretario norteamericano de Estado, Foster Dulles, celebró una breve conferencia de prensa en Augusta, después de conversar con el Presidente Eisenhower. Declaró que los Estados Unidos han tenido conocimiento en los días pasados de un nuevo e intenso reforzamiento del poderío aéreo de los rojos en el continente chino frente a la isla de Formosa.—Efe.

## El ministro chileno de Educación pasó por Barcelona hacia Roma

En el aeropuerto fué recibido por las autoridades

### Expresó su satisfacción por la visita a España

Barcelona, 17.—De Madrid llegó por vía aérea el ministro de Educación Nacional de Chile, don Oscar Herrera Palacios, acompañado de su esposa y de su secretario, en tránsito para Roma, y terminada su estancia oficial en España.

El ministro subió poco después al avión de la línea Madrid-Roma, de la Iberia, que despegó rumbo al aeropuerto de Ciampino.

El doctor Herrera fué saludado en el aeropuerto transoceánico por el capitán general de la región, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, jefe del sector aéreo y otras autoridades y personalidades, así como por una gran representación de la colonia chilena, presidida por el cónsul general, don Juan Mujica y señora.

### Acuchilló a su mujer y se sentó junto al cadáver

Oviedo, 18.—En Felguera (Morredá), Fernando González Torres, de treinta años de edad, al regresar a su domicilio, dió muerte a su esposa Elcina Campa González, de 29 años, de trece cuchilladas. Después de cometido el crimen, arrastró el cadáver fuera de la casa y se sentó tranquilamente en una silla, al lado de él y junto a una hija de cuatro años. Entre el matrimonio habían surgido ya diversas disputas, e incluso el marido había maltratado a su esposa en varias ocasiones. El parrieta ha sido detenida por la Guardia Civil. Cita.

### Satisfacción de la visita a España

En breve charla con los periodistas, destacó el ministro su satisfacción por la visita a España, y encareció la amistad hispano-chilena.

### CONSTRUCCION DE UN SEMINARIO HISPANOAMERICANO

León, 17.—En Veguellina de Orbigo han comenzado las obras de construcción de un Seminario hispanoamericano que estará dirigido por sacerdotes de la Sociedad del Apostolado Católico. Estos sacerdotes, entre otras obras de apostolado, prestan ayuda a las diócesis americanas, escasas de ministros del Señor.

El edificio constará de siete plantas y será construido a ritmo tan rápido que posiblemente pueda ser inaugurado en Octubre de 1956.

## Más atentados en Casablanca

Casablanca, 18 (4 t.).—Una nueva explosión se produjo anoche en Casablanca. Una bomba estalló en un puesto de Policía. Un gendarme francés resultó herido, así como cuatro paisanos marroquíes. Los autores del atentado huyeron.—Efe.

### \*\*\*

Casablanca, 18 (4 t.).—Maurice Gabay, periodista hebreo-francés, director del semanario «El Casablancués», que se re-integraba a su domicilio, fué objeto de un atentado del que resultó ileso. Le acompañaban su esposa y su hija, cuando unos desconocidos dispararon contra él.

Ha resultado herido un marroquí que se encontraba en las proximidades.—Efe.

## Fernández Cuesta presidió los actos conmemorativos de la liberación de Vinaroz

Descubrió un obelisco en recuerdo de la llegada de las tropas nacionales al Mediterráneo

### El ministro pronunció un vibrante discurso

Vinaroz, 17.—Vinaroz conmemoró la fecha de su liberación y la llegada de las tropas nacionales al Mediterráneo, actos que presidió el ministro secretario general del Movimiento.

A las once de la mañana llegó ante la Casa Ayuntamiento el ministro secretario general del Movimiento, don Raimundo Fernández Cuesta, acompañado del director general de la Guardia Civil, teniente general Alonso Vega; capitán general de la región; delegado general de Ex Combatientes; delegado nacional de la Vieja Guardia y lugarteniente general de la Guardia de Franco, siendo recibidos por los gobernadores civil y militar y otras autoridades.

### DESCUBRIMIENTO DEL OBELISCO

Después de la recepción se organizó la comitiva para trasladarse al Paseo Marítimo, en cuyo frente está emplazado el monumento, en el punto donde llegaron las fuerzas del glorioso Ejército liberador, tomando posesión del Mediterráneo.

## JAMONES a 40 y 42 pesetas

Oviedo, 17.—Se han celebrado en Grado las fiestas y ferias. Se caracteriza este día por la abundancia de jamones y lacones que son llevados al mercado. Los lacones se cotizaron, por pieza, a treinta pesetas kilogramo, y los jamones, entre cuarenta y cuarenta y dos pesetas.

De esta capital se trasladaron a dicho lugar varios miles de personas, así como de muchos puntos de la provincia.—Cifra.

## TRES O CUATRO EN EL ZAPATO DE CHURCHILL

La herencia de Churchill, dice su hijo Randolph, ofrece ciertas analogías con la de Stalin: es demasiado grande para poderla llevar sólo Eden

Londres. (Servicio especial para EL ADELANTADO).—Han pasado ya los primeros días después de la retirada de Churchill. ¿Qué impresión produce la marcha de la política con los nuevos pilotos?

La contestación es unánime: popularmente se dice en todas las islas que en un zapato de Churchill caben tres o cuatro de sus herederos. Y en los altos círculos se está viendo cómo el poder que detentara Churchill se está igualmente distribuyendo entre tres o cuatro de los jerifaltes del Gobierno y partido conservador inglés.

El más audaz al tratar este problema, ha sido el propio hijo de Churchill, Randolph. Este, en un artículo escrito el mismo día que desapareciera su padre de la escena política, dijo:

«La analogía entre la herencia de Stalin y de Churchill, a pesar de todas las diferencias existentes, presenta cierto parecido: la autoridad que concentraron en sus manos los dos grandes políticos está siendo descongestionada a su muerte, y este proceso es de creer que tenga dificultades en Londres, como las ha tenido en Moscú.»

### EL CUADRUNIVIRATO

La herencia de Churchill se divide hoy entre cuatro o entre dos personas.

Aquí hay dos personas destacadísimas: son éstas Eden y, seguido muy de cerca, hasta tener quizá más arraigo en el país, Butler. El primero está llamado a dirigir la política internacional, en la que hiciera su fortuna y desde la que conquistara su puesto. El segundo, Butler, luchó preferentemente en el terreno nacional y conoce, por haber llevado la Hacienda de los ingleses, las reacciones y los problemas de este pueblo de burgueses, con crecidas acciones por todo el mundo.

Y a la sombra de esas dos figuras, hay otras de singular relieve: están, en primer lugar, Mac Millan, que ha dirigido los principales puestos claves, tanto de la política exterior como de la interior de Inglaterra, seguido igualmente de cerca por el marqués de Salisbury, que tiene una alta alcurnia política y que ha hecho igualmente su carrera en las vías internacionales del país.

El ejercicio del poder claramente se distribuye entre estos cuatro hombres, ya se les mire como un cuadrunvirato, ya como un duumvirato y a los dos últimos como ayudantes de los dos políticos primeros, indudablemente más destacados.

### EL PANORAMA

Eden tendrá grandes dificultades, sobre todo en política interior. Y esto a pesar de que para las primeras elecciones puede contar con lord Woolton, que llevara las elecciones siempre durante los mandatos de Churchill. Woolton, tan pronto como se resuelvan las primeras elecciones, quiere descansar de las tareas de una larga política, cual ha sido la de su vida. De todas las formas, Eden aparece como la piedra maestra, como el arco de la actual política gubernamental conservadora.

LOPEZ MAC MILLAN



# CRONICA DE LA CIUDAD

"Decíamos ayer...", mejor dicho, decíamos el sábado, que hoy contaríamos a ustedes lo que sucediera el domingo. Pues bien, vamos a contárselo.

A las ocho de la mañana, se celebró en el Hospital de la Misericordia el solemne acto de administración de la comunión a los enfermos. Concurrieron las autoridades y buen número de invitados.

A las once, amaneció el domingo para las tres cuartas partes de la población, con un día espléndido. A esa hora la gente se echó a la calle, invadiendo los diferentes templos, con el fin de oír misa. Las de doce en la Catedral y en Santa Eulalia, y la de una en los Padres Misioneros—sobre todo esta última—se vieron concurridísimas. Y es que las mañanitas de Abril—como dice el adagio—"son tan dulces de dormir..."

A las doce y media, la laureada banda de la Academia de Artillería, bajo la dirección del maestro señor De la Cruz, interpretó un magnífico programa, que fué escuchado por un público numeroso.

A la una, paseó por las calles de la población, como un turista más, un muchacho alto, rubio, de muy simpática figura, y vestido de gris. Era un príncipe español; don Juan Carlos de Borbón.

A las tres, se sirvió en los cafés y bares una mezcla oscura, aromática y exquisita; en una palabra, un café tan "rico" como el que, según dicen, toman los ilerenses.

A las cinco, la gente acudió al Peñasal "como un solo hombre". Cinco goles de la Gimnástica Segoviana contra cero en el marcador del Atlético de Zamora. Así, ni más ni menos.

A las siete y media, los cines pasaron buenas películas. Las entradas se agotaron.

A las diez, otro poquito de paseo por los soportales. Y se acabó la jornada.

La gente aplaudió el horario de las misas, sobre todo la de una de la tarde. Aplaudió mucho, también, al muchacho rubio y buen mozo que paseó por nuestras calles. Aplaudió con entusiasmo a la banda de música, a los bares y a los cafés por el buen "género" que expenden. Ocurrió largamente a los "gimnásticos"; alabó a las empresas de los cines y piropeó a las chicas que pasearon por los soportales de la plaza...

Total, que ayer, en vez de domingo de Quasimodo parecía el domingo de "palmas".



# Información Local

## MAÑANA, DIA 19, SE CELEBRARA LA FIESTA DE LA UNIFICACION

Con motivo de celebrarse mañana, día 19, la fiesta de la Unificación, se celebrarán diversos actos oficiales. Entre ellos, a las once y media, se oficiará en la Santa Iglesia Catedral una misa rezada, y acto seguido, en el Monumento a los Caídos, se dará lectura al decreto de Unificación y, a continuación, la ofrenda de coronas.

### Jefatura Provincial del Movimiento

La Jefatura Provincial del Movimiento invita a todos los afiliados y segovianos en general a la asistencia a los actos que con motivo del Día de la Unificación tendrán lugar mañana, martes, día 19.

## REUNION SOBRE EL ARBITRIO PROVINCIAL APLICADO A LA TRANSFORMACION INDUSTRIAL

Se celebrará el próximo miércoles en Sindicatos

Para el próximo miércoles, día 20, y a las doce y media de su mañana, se tiene convocada una interesante reunión general en la Delegación Sindical, a la que asistirán juntamente con los jefes de Sindicatos y presidentes de Sección Económica afectados, los representantes de los grupos y subgrupos económicos, en principio, sometidos al arbitrio que sobre la transformación industrial tiene establecido la excelentísima Diputación Provincial.

En esta reunión será puesta a consideración la conveniencia o no de intentar llegar a los conciertos gremiales correspondientes para el pago de este arbitrio.

Dada la importancia y trascendencia del asunto a tratar se encarece a los citados su asistencia y puntualidad.

## Don Julio Peñas Gallego, elegido procurador en Cortes por la Diputación Provincial

### La votación se celebró ayer en el salón de sesiones de la Corporación

Ayer, a las diez de la mañana, se reunió en el salón de sesiones de la Diputación el Pleno de esta Corporación Provincial para proceder a la elección del procurador en Cortes por parte de la misma.

Presidió don Julio Peñas Gallego, encontrándose presente el secretario accidental, señor Huerta Huerta, juntamente con los diputados provinciales señores Reguera Antón, Fernández García, Alonso Ortega, Suárez Muñoz, Valentín Gil, Muñoz Gordo y Calvo Arquero.

Comenzó el acto dando lectura el señor Huerta al decreto de 4 de Marzo sobre las elecciones para diputados en Cortes, representantes de las Diputaciones provinciales.

Después se procedió a la votación y seguidamente se verificó el escrutinio que dió como resultado el de siete votos a favor del presidente de la Corporación, don Julio Peñas Gallego, y una papeleta en blanco. Por lo tanto, el señor Peñas Gallego quedó elegido como procurador en Cortes por la Diputación de Segovia.

Por último, el señor Peñas pronunció unas breves palabras para

agradecer a los señores diputados la confianza que de nuevo depositan en él, prometiendo trabajar y poner cuanto esté de su parte en beneficio de la provincia de Segovia.

### REGISTRO CIVIL

Trece nacimientos, y trece matrimonios

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Carlos Enrique Blanco Alvaro, hijo de Enrique y de Antonia Gregoria; María Soledad Cruz Pedraza, hija de Manuel y de Felisa; Germán Felipe Cid Martín, hijo de Germán y María; M. Angeles Fernández Quevedo, hija de Felipe y de Emiliana; Lorenzo Hurtado Cillanueva, hijo de Lorenzo y de Asunción; María Pilar Dolores Rodríguez Martín, hija de Isidro y de Agustina; Esperanza Vicente Sánchez, hija de Mariano y de Emilia; Fernando César Galindo de los Llanos, hijo de José y de Asunción; Rosa-María Muñoz Sastre, hija de Valentín y Dionisia; María de la Fuencisla y María del Rosario Santos Santos, hijas de Florencio y de Alejandra; Juan Manuel Cristóbal Cocero, hijo de Virgilio y de María Josefa, y Eoisa Jiménez Cobaleda, hija de Segundo y de Carolina.

Matrimonios: Mariano Romano de Marcos, con Aurea Miguel Velasco; Valentín de Andrés Fuentetaja, con María Nieves Tardón; Luis Tiburcio Conero Marinas, con Paula Angela San Juan Martín; Fernando Montalvo Alonso, con Celedonia del Pozo Barreno; Pedro Verdugo Gómez, con María Luisa García Peinado; Amador Bernardo Llorente, con Gloria de Diego Ercendero; Ingeniero Herrero Alonso, con María Soledad Marugán González; Ramón Casado Martín, con María Purificación de la Paz; Nemesio-Sebastián García Gómez, con María Berzal Moreno; Tomás Miguel Torrego, con María del Carmen Pascual María; Tomás Quintanilla Martín, con María Antonia Herrotero Rascon; Francisco Riquelme García, con Balbina de la Cruz Martín, y Rufino Marugán, con Regina Horcajo López.

### DE SOCIEDAD

Petición de mano  
Por los señores de Martínez Uceda y para su sobrino Ramiro, teniente de Infantería, ha sido pedida, a los señores de Gutiérrez Antón, la mano de su hija María del Pilar.

Novenario de rosarios  
Hoy, día 18, a las ocho y media de la tarde, dará comienzo en la capilla de Padres Franciscanos una novena de rosarios en sufragio del alma de don Enrique Angulo (que en paz descanse).

### LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 16.—Premiado con 50 pesetas, número 337. Premiados con 5 pesetas, los terminados en 37.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Cronista Lecea, 6, teléfono 1642.  
Cervantes, 27, Tel. 1465.

### NOVENARIO Y GRACIAS

La familia de don Nicanor-Eleuterio Castillo Rodríguez (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, dan las gracias desde estas columnas a todas las personas que les acompañaron en el sepelio y sufragios que se han celebrado por el eterno descanso de su alma, y les ruegan la asistencia al novenario de misas que ha dado comienzo hoy lunes, día 18, a las ocho y media de la mañana, en la iglesia de Padres Misioneros y al novenario de rezo del santo rosario en la parroquia de El Salvador desde el día 2 del próximo Mayo, a las siete de la tarde.

### CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Mademoiselle Nitouche» (3-R).  
«Lo que el viento se llevó» (3-R).  
«De Madrid al cielo» (2).  
«Mares de China» (4).  
«El derecho de nacer» (3).  
«Reportaje» (3).

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 675,5 m/m.  
Temperatura máxima: 18,1°.  
En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 676,6 m/m.  
Temperatura mínima: 6,1°.

## Autobastidores PEGASO LA SERRANA, accesorios

Av. Fernández Ladreda, 9

## OBLIGATORIEDAD DE SOLICITAR DENTRO DEL AÑO ACTUAL EL DOCUMENTO DE IDENTIDAD

Oficina del Documento Nacional de Identidad.—Cumpliendo órdenes de la superioridad, se pone en conocimiento de las personas mayores de 16 años que no hayan solicitado el Documento, que las que no cumplan este año con la obligación de solicitarlo serán consideradas como indocumentadas e incurrirán en la sanción del recargo de su coste.

## UN BOLETO CON 13 ACIERTOS, DE LA 30 JORNADA, EN SEGOVIA

Sólo un boleto con 13 aciertos, correspondiente a la 30 jornada de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, hay en Segovia. Pertenece a la serie C y es el número 662.107, al que corresponden, provisionalmente, 8.492,45 pesetas.

## SEGOVIA RELIGIOSA

Ejercicios espirituales para jóvenes

Tendrán lugar en el convento de Madres Reparadoras dirigidos por el reverendo Padre Fernández, S. J. Empezarán hoy lunes 18, a las siete de la tarde.

En los Padres Misioneros

El día 20, la Sección de Señoras del Apostolado de la Oración, celebrará su Junta mensual a las seis de la tarde.

Se ruega a las celadoras la puntual asistencia.

## SONRIA, POR FAVOR

### DISTRACCIONCITA

—¿Cómo me devuelve usted un solo huevo si la presté dos?  
—Huy, qué tonta! Me habré equivocado al contarlos.

Veraneo gratis Velasco. Por cada peseta de compra, un número Seis mil pesetas en premios. Compre siempre en **PERFUMERIA VELASCO**

## Recuerde, señor,

que además de un gran surtido en cortes de traje, podemos ofrecerle el gran surtido de popelines para camisas y pijamas.

## Camisería a medida ELIAS Y SERRANO

Cervantes, 15 Ultralás.

## PERSIANAS

corrientes y enrollables de madera, de inmejorable calidad.

Instalación a domicilio. Presupuestos sin compromiso.

## CASA HEREDERO

Cantarranas, 15. Teléfono 17-18  
Juan Bravo, 24. Teléfono 15-22

SEGOVIA

Y en El Espinar: Iglesia, 14  
Teléfono 44  
Races

¿Buenos grabados?  
Sucesores de E. Paez  
FOTOGRAFADO  
El Más de 50 años de experiencia  
RAIMUNDO LULIU, 22  
TELF. 92254-MADRID

## Telefunken

Primer receptor español

# RUFINER

Juan Bravo, 30

2.595 ptas.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

**SIRVIENTAS**  
SE arriendan pastos en la sierra de Otero. Razón: Escatabajosa de Cabezas. Patricio Yuste.

**ALQUILERES**  
ARRIENDO pastos para 1.500 laneros, hasta fin de Julio. Tratar: Juan Arribas, Otero Herreros.

**TRASPASOS**  
SE ARRIENDAN pastos, superficie mil seiscientos hectáreas, trescientas de regadío, en finca Campoazálvoro, cuarteles «El Sapo y Pascual Domingo», desde 1.º de Mayo. Para tratar, en la misma finca, y en Madrid, Teléfono 21.95.71, de 6 a 9 tarde.

**GANADOS Y AVES**  
VENDO cuatro novillas suizas del primero, parida, abocada, dos preñadas. Leonardo Vázquez. Sotosalbos.

VENDO 120 laneros, todas edades, con 60 crías. Miguel Alonso. Pinarejos.

NOVILLO suizo, 15 meses, vende Mariano Calle. La Lastrilla.

**SIRVIENAS**  
SE arriendan pastos en la sierra de Otero. Razón: Escatabajosa de Cabezas. Patricio Yuste.

**ALQUILERES**  
ARRIENDO pastos para 1.500 laneros, hasta fin de Julio. Tratar: Juan Arribas, Otero Herreros.

**TRASPASOS**  
SE ARRIENDAN pastos, superficie mil seiscientos hectáreas, trescientas de regadío, en finca Campoazálvoro, cuarteles «El Sapo y Pascual Domingo», desde 1.º de Mayo. Para tratar, en la misma finca, y en Madrid, Teléfono 21.95.71, de 6 a 9 tarde.

**GANADOS Y AVES**  
VENDO cuatro novillas suizas del primero, parida, abocada, dos preñadas. Leonardo Vázquez. Sotosalbos.

VENDO 120 laneros, todas edades, con 60 crías. Miguel Alonso. Pinarejos.

NOVILLO suizo, 15 meses, vende Mariano Calle. La Lastrilla.

**DIEZ PALABRAS, 5,00 PTS.**  
Cada palabra más, 0,40

VENDO suiza cumplida del primero y mixta en producción y trabajo. Pedro Galindo. Trescasas.

SE venden 32 ovejas emparejadas, 14 en producción, dos sementaes y 22 borregas. Gabino Arranz, en Chañe.

CABALLO enganchado, compro, o alquilo, previa tasación. Apartado 65.

VENDO 75 parejas laneros, churras. Juana Fuente. Valtienidas.

DOS NOVILLOS domados, a toda prueba vende Mariano Gómez, Espirido.

VENDO vaca suiza, recién parida del segundo. Tratar, con Clemente Herrero, Hontanares de Eresma.

VACA suiza, recién parida del tercero, abundante, vende. Juan García, Marazoleja.

## COMENTARIOS FESTIVOS

¡Qué suerte!

A una señora "entradita", doña Catalina Bordas, de noventa y tres años, le han salido un par de dientes que, según la Prensa informa, nada tienen que envidiar a los de un niño. ¡Qué cosas! Yo, que soy mucho más joven, también, señores, ahora los dientes estoy echando, pero es... fuera de la boca: ¡y aun estoy que echo las muelas—no lo tome nadie a broma, que he sido muy serio siempre—, porque al dentista me toca pronto recurrir, si quiero comer algo más que sopas! Bien pudiera darse el caso, aunque hay razones en contra, de que me salieran dientes a la edad de esa señora; ¡pero es tan larga la espera, y envidio tanto a quien roncha caramelos y turrónes!... Está visto que hay personas con suerte, como esa anciana. ¡Dientes nuevos! ¡No es bicoal!

GABRIEL MARINAS

# Cartelera de Espectáculos

## CINE Cervantes

Martes. A las 12 de la mañana  
Función especial para los visitantes de la provincia

## LO QUE EL VIENTO SE LLEVO

Butaca, 8 pesetas

## CINE LAS SIRENAS

Martes. A las 4,30 de la tarde  
Gran función especial infantil  
La película más alegre y optimista del cine español

## "De Madrid al Cielo"

Tolerada menores

Por María de los Angeles Morales, Manolo Morán y Gustavo Rojo

Nota.—En esta función todos los niños serán obsequiados con regalos sorpresa

Precios populares  
Localidades desde dos pesetas

## Cine Cervantes

Martes. A las 4,30 de la tarde  
Única proyección de la superproducción Metro Goldwyn Mayer

## MARES DE CHINA

Por Clark Gable, Jean Harlow y Wallace Beery  
Autorizada mayores  
Butaca, 5 pesetas

## CINE VICTORIA

29-36

Con éxito extraordinario continúa en cartel

## "MADEMOISELLE NITOUCHE"

Con Fernandel y Pier Angeli, risa franca, espontánea... saludable  
Autorizada mayores. Tecnicolor  
Races

## CINE CERVANTES

Martes. A las 7,15  
Función especial para el comercio

## Lo que el viento se llevó

La mejor película de todos los tiempos. Autorizada mayores  
Butaca, 10 pesetas  
Ultralás

## CINE JUAN BRAVO

MARTES, 19. A las 4,30, 7,30 y 11 noche  
Estreno de la película de las 100 estrellas.

## "REPORTAJE"

Lola Flores, Carmen Sevilla, María Félix, Dolores del Río y Jorge Negrete, en su última actuación. Autorizada mayores  
Butaca, 5, 6 y 5 pesetas  
Races

## Lea Vd. EL ADELANTADO

# Información Local

## CONCURSO PROVINCIAL DE GANADERIA

Por la presente nota, este Sindicato cumple en invitar a todos los ganaderos de la provincia a una reunión que tendrá lugar en el domicilio del Sr. (Casa de los Picos) el próximo día 21, hora de las doce, del siguiente orden del día:

Impuesto de la Excm. Diputación Provincial, ganaderos trashumantes año 1954 y para ganaderos de todas las especies año 1955.

Concurso provincial de ganaderos.

Servicio «Unión de Productores de Lana».

Ruegos y preguntas.

Segovia, 18 de Abril de 1955.

El jefe provincial

## SECCION GENERAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA

Vacantes a proveer en el Magisterio Nacional que corresponden a la provincia de Segovia

«Boletín Oficial del Estado», en número correspondiente al día 16 de las corrientes, inserta un orden ministerial de Educación Nacional por el cual se declaran vacantes a proveer por los tribunales de oposición a ingreso en el Magisterio Nacional ochenta y dos plazas, clasificadas de la manera siguiente:

Maestros.—Treinta y seis plazas de las de C. G. T.; diez para supernumerarios que han de quedar en expectativa de destino, y dieciséis de las de C. G. T.

Maestros.—Plazas desiertas del C. G. T., quince. Para supernumerarios que han de quedar en expectativa de destino, cinco. Total, veinte.

## LISTA DE LAS OBRAS DE CONSTRUCCION DE UNA PRESA EN EL RIO MOROS

«Boletín Oficial» de la provincia de Segovia, número 45, publica una subsección del Ayuntamiento de El Espinoso para la concesión de las obras de construcción de una presa de embalsame del río Moros, con destino a la explotación del abastecimiento de agua a la villa.

Las proposiciones podrán hacerse hasta un plazo de sesenta días, contados desde el siguiente al en que se publique el anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», y con arreglo a las bases de que la presa ha de construirse en el lugar denominado «La Cabaña», ascendiendo el presupuesto general del proyecto a 660 pesetas.

## Ayer se administró la comunión pascual a los enfermos acogidos en el Santo Hospital de la Misericordia

En la solemne ceremonia ofició el prelado y asistieron nuestras primeras autoridades

Como en años anteriores, ayer, Dominica (n. alb.), se celebró en el Santo Hospital de la Misericordia, a las ocho de la mañana, la ceremonia solemne de administrar la sagrada comunión pascual a los enfermos allí acogidos, oficiando el excelentísimo y reverendísimo señor obispo de la diócesis, Patrono único de dicha benéfica Institución.

Asistieron al acto el alcalde de la ciudad, señor Yraola; vicepresidente de la Diputación, señor Reguera; otras autoridades, representaciones diversas y de la Sanidad civil y militar y nutridas Comisiones oficiales, las cuales ocuparon en la iglesia del Hospital el lugar a ellas destinado.

Comenzó la ceremonia con una misa rezada que ofició el ilustre prelado de la diócesis, doctor don Daniel Llorente Federico, y acto seguido se formó el cortejo procesional para trasladar el Santísimo hasta las salas del Santo Hospital. Abrió marcha el guión conventual y después iba la Cruz alzada entre ciriales, y a continuación el palió, bajo el cual portaba el Santísimo el excelentísimo y reverendísimo señor obispo, asistido por varias dignidades del Cabildo Catedral. Largas filas de fieles, con velas encendidas, formaban en el cortejo, y la presidencia oficial estaba constituida por las autoridades y comisiones antes mencionadas. Cerraba el desfile la banda de música de la Academia de Artillería.

La procesión salió del templo y se dirigió al Santo Hospital, recorriendo las diversas salas y procediendo el prelado a administrar la sagrada comunión pascual a los enfermos, a quienes después daba la bendición con el Santísimo. Durante las ceremonias que tuvieron lugar en las salas, la Schola Cantorum del Seminario interpretó diversos motetes eucarísticos.

Terminado el acto, se organizó nuevamente el cortejo que, por el mismo orden, se dirigió desde el Hospital al templo, donde el prelado administró la sagrada comunión a las autoridades y a los numerosos fieles que se acercaron a la Sagrada Mesa, finalizando así la solemne ceremonia religiosa.

## JUNTA PROVINCIAL DE PRECIOS Y MARGENES COMERCIALES

Durante la presente semana del 17 al 23 del mes actual, la lista de precios de los diferentes productos será la misma que la semana anterior, con la única variación de la naranja selecta, que se venderá al público a 5,40 pesetas el kilo.

## CIRCULO DE ESTUDIOS PARA HOMBRES

Mañana tendrá lugar el círculo de estudios mensual en el domicilio social, Trinidad, número 2, a las ocho de la noche, para los hombres de Acción Católica.

Se ruega la puntual asistencia y se invita por este medio a todos los que deseen asistir al mismo, aunque no pertenezcan a la Obra.

## LA UNION TRILLERA DE CANTALEJO SOLICITA SER DECLARADA DE INTERES NACIONAL

La Cooperativa Unión Trillera de Cantalejo ha solicitado ser declarada de interés nacional. Esta solicitud la ha elevado por medio de la Delegación Provincial de Industria al organismo competente.

La Delegación de Sindicatos, la Obra Sindical de Artesanía y muy especialmente el jefe nacional, señor Alcántara, tienen notable interés porque se logre ver realizada esta aspiración de la Unión Trillera de Cantalejo.

## Tarifa de suscripción a EL ADELANTADO

En Segovia ..... 18,00 mes.  
En la provincia..... 54,00 trimestre.  
Fuera de Segovia no se admiten suscripciones por menos de un trimestre.

## EN LAS PARROQUIAS

Como es tradicional, ayer domingo, en todas las parroquias se formaron solemnes cortejos procesionales para

# LOZANO Y RAYITO RESULTARON HERIDOS DE GRAVEDAD EN MADRID

Y el novillero Antonio Palacios sufrió en Zaragoza una cogida de pronóstico muy grave

## Diez corridas para las fiestas de San Isidro

Madrid, 18.—Plaza Monumental. Cinco toros de Molero Hermanos y uno de Escudero Calvo, lidiado en cuarto lugar.

Fimelton tuvo que matar cuatro toros, por cogida, en el tercero, de Rayito y Lozano. Estuvo deslucido con capa y muleta y poco acertado con el pinchazo. Mató a su primero de un metisaca en los bajos, al cuarto de cuatro pinchazos y estocada delantera, al quinto de un pinchazo, estocada caída y descabello al primer intento, y al sexto de dos pinchazos y un estoconazo. Oyó pitos.

Lozano hizo faena breve al que abrió plaza y mató de estocada entera. (Aplausos.) Con el tercero, que mató por cogida de Rayito, estuvo muy valiente, y a fuerza de arrimarse se sacó algunos redondos que se aplaudieron. Al dar uno de ellos fue tritiponado y volteado. Se levantó y acabó de una estocada. Antes que doblara el toro fue trasladado a la enfermería. Hubo gran ovación y unánime petición de oreja, que el presidente no concedió.

Rayito recibió a su primero con cuatro templadas y artísticas verónicas que le valieron una gran ovación. Al hacer un quite con el capote a la espalda, fué empujado y volteado. Pasó a la enfermería en brazos de las asistencias.

Rayito y Lozano, heridos de gravedad

## Solemne clausura del Congreso Regional de Trabajadores en Burgos

### Fué presidida por los gobernadores civiles de Burgos, Valladolid y Segovia

A la una y media de la tarde del sábado, en el salón de sesiones de la Diputación Provincial de Burgos, tuvo lugar el acto de solemne clausura del Congreso Regional de Trabajadores de Castilla. La presidencia estaba integrada por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Burgos, señor Posada Cacho, y autoridades provinciales, gobernador civil de Segovia, señor Marín Pérez; gobernador civil de Valladolid, señor Aramburu, y otras jerarquías.

El amplio salón estaba materialmente repleto de congresistas, y en los escaños laterales ocuparon asiento el agregado laboral de los Estados Unidos, y los delegados provinciales de Sindicatos de las provincias que concurren al Congreso.

Abrió la sesión el delegado sindical de Burgos, señor Escobedo, y a continuación hizo uso de la palabra el delegado de Sindicatos de Madrid, señor Fernández-Cela. El discurso de clausura fué pronunciado por el gobernador civil y jefe provincial de Burgos, señor Posada Cacho.

Terminado el acto, la Diputación Provincial ofreció una recepción a las autoridades y congresistas.

Madrid, 18.—En definitiva, como ya se presumía, Chamaco no se ha decidido a presentarse en Madrid. Ante el fallo de ese cartel novilleril, la empresa se ha decidido a organizar una corrida de toros más, en la que tomará la alternativa el diestro segoviano César Faraco, el Cándor de los Andes, que viene a ingresar en el escalafón de los espadas de alternativa de aquel país. Y como, al fin, Chicuelo II ha mostrado sus exigencias y se ha podido llegar a un arreglo, las diez corridas de la feria han quedado ultimadas en la siguiente forma:

Día 13, toros de Ramírez, para Antonio Bienvenida, Manolo Vázquez y Faraco.

Día 14, toros de Juan Cobaleda, para Bienvenida, Girón y Pedrés.

Día 15, toros de Antonio Pérez para Jumillano, Pedrés y Antoñete.

Día 16, toros de Ramírez, para Bienvenida, Aparicio y Antonio Vázquez.

Día 17, toros de Galache, para Antonio Ordóñez, Chicuelo y Antonio Vázquez.

Día 18, toros de Samuel Hermanos, para Girón, Pedrés y Chicuelo.

Día 19, toros de Núñez, para Antonio Ordóñez, Jumillano y José Ordóñez.

Día 20, toros de Alipio Pérez T. Sanchón, para Girón, Jumillano y José Ordóñez.

Día 21, toros de Jesús Sánchez Cobaleda (Barcial), para Aparicio, Antonio Ordóñez y Chicuelo.

Día 22, toros de Bohórquez, para Rafael Ortega, Aparicio y Antoñete.

Linaires, 17.—Novillos de Benito Mora, superiores.

Clemente Gallo, oreja en uno y vuelta en otro.

Gabriel Suárez, ovacionado en los dos.

Huelva, 17.—Ganado de Gerardo Ortega, bravo.

Carnicerito de Huelva, oreja.

Manuel Jiménez Calderón, vuelta.

Juan Antonio Galán, palmas.

Manuel Riquelme, vuelta.

Tomás Domínguez, oreja.

Manuel Herrera Morales, dos orejas.

Zaragoza, 17.—Novillos de Benítez-Cubero.

El Greco, un aviso en el primero, con palmas a la faena; pitos en el cuarto y aplausos en el sexto.

Bernardó, vuelta al ruedo en el segundo y ovación en el quinto.

Antonio Palacios, ovación en el tercero, que le cogió en un muletazo, pese a lo cual no se retiró a la enfermería hasta acabar con su enemigo, y le infirió una herida en la región hipogástrica abdominal, con hernia del epiplón, que fué calificada de pronóstico muy grave.

## Los carteles de San Isidro

Madrid, 18.—En definitiva, como ya se presumía, Chamaco no se ha decidido a presentarse en Madrid. Ante el fallo de ese cartel novilleril, la empresa se ha decidido a organizar una corrida de toros más, en la que tomará la alternativa el diestro segoviano César Faraco, el Cándor de los Andes, que viene a ingresar en el escalafón de los espadas de alternativa de aquel país. Y como, al fin, Chicuelo II ha mostrado sus exigencias y se ha podido llegar a un arreglo, las diez corridas de la feria han quedado ultimadas en la siguiente forma:

Día 13, toros de Ramírez, para Antonio Bienvenida, Manolo Vázquez y Faraco.

Día 14, toros de Juan Cobaleda, para Bienvenida, Girón y Pedrés.

Día 15, toros de Antonio Pérez para Jumillano, Pedrés y Antoñete.

Día 16, toros de Ramírez, para Bienvenida, Aparicio y Antonio Vázquez.

Día 17, toros de Galache, para Antonio Ordóñez, Chicuelo y Antonio Vázquez.

Día 18, toros de Samuel Hermanos, para Girón, Pedrés y Chicuelo.

Día 19, toros de Núñez, para Antonio Ordóñez, Jumillano y José Ordóñez.

Día 20, toros de Alipio Pérez T. Sanchón, para Girón, Jumillano y José Ordóñez.

Día 21, toros de Jesús Sánchez Cobaleda (Barcial), para Aparicio, Antonio Ordóñez y Chicuelo.

Día 22, toros de Bohórquez, para Rafael Ortega, Aparicio y Antoñete.

## SEPA VA, perder tiempo

CRUCIGRAMA 1.148. Por Mirospá

1	2	3	4	5	6	7	8
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							

HORIZONTALES: 1. Presidarios. 2. Superficial.—3. (Al revés) Forma del pronombre. Hoyos grandes y profundos.—4. Número. Símbolo químico.—5. Fijará, señalará.—6. Mamífero rumiante.—7. Ciertos frutos.—8. Río europeo. En el mar.—9. Labrada. Preparación insep.—10. (Al revés) Magnetizar.—11. Patos.

VERTICALES: 1. Parientes. Estado del Brasil.—2. Movimiento convulsivo habitual. Tributo que pagaban los judíos por familias.—3. Existe. Planta ninféica. Medida de longitud.—4. Llamada de auxilio. Conquistará una plaza.—5. Agorará. Patrona.—6. Personaje bíblico. Deteriorado. Marchad.—7. Séptima encarnación de Vishnú. Rey de Israel.—8. Piedra lisa y plana. Atrevidas.

## Solución al crucigrama número 1.147

HORIZONTALES: 1. Marina.—2. Asumir.—3. SA. Amena.—4. Cac. El. 5. Arturas.—6. Asan.—7. Estrato.—8. LL. Sol.—9. Alpa. ML.—10. Salado. 11. Asases.

VERTICALES: 1. Mascar. Lasa.—2. Aar. Ella.—3. Ra. Etas. Ola.—4. Isa. Estacas.—5. Numerar. Ada.—6. Amé. Anas. Os.—7. Inés. Tom.—8. Oral. Collas.

## ADIVINANZA

Número 608:

Soy Bocanegra llamado como si yo fuera perro, ando de hierro cargado y soy también acertado que apenas herida yerro.

(Solución al núm. 607: El árbol.)

HABLA GUAU-GUAU

La Policía danesa, como primera del mundo, posee perros policiaos res.

## DOS DIRIGENTES del levantamiento en el Yemen, decapitados

Adén, 17.—Dos de los dirigentes del abortado levantamiento en el Yemen han sido decapitados, según informes no confirmados llegados a esta ciudad.

La información dice que los dirigentes ejecutados han sido el príncipe Seif el Islam Abdullah, ex ministro de Defensa, y su hermano Saif el Islam Abbas.—Efe.

dirigidos, a distancias de varios kilómetros, mediante la transmisión radiofónica. Cada animal lleva un receptor montado en el lomo. Según informes de la Policía danesa, los perros amaestrados se muestran muy dóciles, y los ensayos realizados hasta la fecha resultan muy prometedores.



**PHILIPS "pone al día" sus modelos lanzados hasta 1936!**

Se le devolverá íntegramente el importe que pagó por su viejo PHILIPS para que pueda "RENOVARSE", disfrutando una de estas modernísimas realizaciones 1955

Diríjase al Distribuidor Philips más cercano, quien le informará ampliamente.

**Renovarse es vivir mejor**  
(Un consejo PHILIPS-RADIO 1955)

**50 AÑOS AL SERVICIO DEL AMA DE CASA**

**LIMPIAMETALES NETOL**

PARA «HACER BRILLAR» LOS METALES

# Aquí, todos los DEPORTES

## Ayer dió comienzo el Campeonato de Copa

La nota destacada ha sido el triunfo del Murcia en San Mamés

### Para los cuartos de final, tres clasificados casi seguros: Sevilla, Valencia y Hércules

Resultados de los octavos de final:  
 Atlético Bilbao, 0; Murcia, 1. Sevilla, 3; Cultural Leonesa, 0. Valencia, 5; Las Palmas, 2.  
 Hércules, 3; Celta, 0. Coruña, 2; Alavés, 0. At. Madrid, 3; Valladolid, 2.

**LA SORPRESA, EN SAN MAMES**  
 Dominó intensamente el Atlético bilbaíno, hasta el punto de haber lanzado a lo largo del encuentro dieciocho saques de esquina por ninguno en contra; sin embargo, el Murcia hizo una defensa excelente, sin necesidad de recurrir al tan manoseado cerrojo, y consiguió el gol de la victoria en una escapada que Marsal culminó con un buen remate a la red, que fué ovacionado por su limpieza de ejecución.

Mala suerte tuvo el Atlético en varios disparos, pero en su contra hay una circunstancia de la que hasta hace poco adolecía, y es que su vanguardia tira muy poco a gol. Victoria, pues, en cierto modo, justa, que promete un partido de vuelta en La Condomina de un interés enorme.

**MINIMO TRIUNFO EN EL METROPOLITANO**  
 Un partido muy flojo, de juego irregular, el que se celebró ayer en el Metropolitano entre atléticos y vallisoletanos.

Los de Zorrilla carecieron de vanguardia, pues sus cinco hombres anduvieron sobre el campo sin hacer nada digno de mención y, además, sin querer tirar a puerta ninguno de ellos. Y para colmo, Saso estuvo desafortunadísimo en dos de los goles encajados, salvándose de este equipo, tan sólo, los tres defensas, Matito-Lesmes-Losco, que estuvieron muy seguros. Por los madrileños, que lograron terminar el primer tiempo con 3-0 a su favor, también hay que señalar a tres jugadores como los destacados: Agustín, Miguel y Collar. Y gracias a que el Valladolid no apretó algo más al final.

## POR AMPLIO MARGEN (5-0) VENCIO LA G. SEGOVIANA AL AT. DE ZAMORA

La vanguardia forastera se mostró completamente nula a la hora de tirar a puerta

### Sin hacer un gran partido, el equipo local ganó justamente

Por el juego que se hizo ayer en los minutos iniciales del encuentro entre segovianos y zamoranos, pensamos que el aburrimiento iba a hacer de nuevo acto de presencia, igual que aconteció en la jornada anterior; pero menos mal que las cosas tomaron otro rumbo y, sin llegar, desde luego, a cuajar un encuentro bueno—no pasó de mediano—se vieron, por lo menos, jugadas bien llevadas y ligazón entre las líneas locales, a la vez que en las forasteras se acusaba una falta de calidad y efectividad notables, por lo que no nos explicamos cómo el triunfo segoviano no fué conseguido con algún gol más a su favor. Ocasiones no faltaron, pero como, al parecer, los azulgrana se conforman con un tanteador determinado, sin tener en cuenta que los goles pueden decidir, a veces, una clasificación, en el segundo periodo—con cuatro tantos en su casillero—no se esforzaron mucho, aunque cierto es que con un poquito más que lo hubieran hecho, pues no se precisaba un derroche enorme de energías, el tanteador hubiese señalado al final una mayor ventaja de la que marcaba.

defensas, aunque cierto es que no como otras tardes, a pesar de que la vanguardia forastera se mostró totalmente carente de peligro.  
 Pedrín actuó con seguridad y decisión en sus intervenciones, que no fueron en número muy elevado, pero, sin embargo, a veces se mostraron bastante comprometedoras, mostrando una buena agilidad el meta azulgrana, por lo que, uniendo su acierto a la ineficacia de los artilleros rojiblancos, tenemos la explicación de que su puerta no apreciase ayer ese mal sabor que produce un balón que llega válidamente al fondo de las mallas.  
 Y el «pero» va, en esta ocasión, dirigido a Jaro. No negamos—todos lo vimos—que Cuesta practicó un juego no muy limpio en bastantes ocasiones, pero la patada que le dio el volante segoviano, aunque él hubiera recibido segundos antes una patada desagradable («caricia» del zamorano, se puede consentirse en un terreno de juego. Y sentimos mayormente tener que hacer alusión a este hecho desagradable por cuanto Jaro, hasta ahora, no había repelido ninguna agresión tan descaradamente. Comprenderemos la tensión de nervios en un instante como el señalado, pero es entonces cuando uno se debe dominar de modo más absoluto. De todas formas, esperamos que no vuelva a suceder. Lo que a todos, y a nosotros en primer lugar, nos alegrará.

### El partido al minuto

**PRIMER TIEMPO**  
 00 Saca de centro el Atlético de Zamora.  
 07 Buena jugada de Samuel, despejada a córner que, una vez tirado, origina otro saque de esquina, sin consecuencias.  
 08 Saugar saca de banda y recoge el esférico Miranda, iniciando el avance que termina con centro que Samuel remata a las mallas.  
 12 Córner contra el Zamora que saca Samuel, despejando Cobas a córner de nuevo.  
 18 Mariano lanza un tiro bombado que el meta forastero despeja a córner.  
 24 Herrera se hace con el balón y en una hábil jugada burla a Cobas, enviando el esférico al fondo de la red.  
 26 Un tiro de Miranda, sin peligro, lo despeja Cobas a córner con el pie.  
 27 Herrera hace otra excelente jugada, y de nuevo bate al meta zamorano.  
 32 Córner contra el Atlético.  
 37 Teófilo, acosado por Miranda, intenta despejar, pero con tan mala fortuna, que incrusta el balón en su propia meta.  
 45 Final del primer tiempo.

**SEGUNDO TIEMPO**  
 00 Se inicia con saque de la Segoviana.  
 10 Cuesta se retira del campo, para no reaparecer, al recibir una patada de Jaro.  
 12 Córner contra el Zamora.  
 14 Un balón bien metido entre la defensa zamorana, lo impulsa Miranda hasta el fondo de la red.  
 32 Un enorme tiro de Saugar lo despeja difícilmente Cobas, recogiendo Herrera que empalma otro buen disparo, pero el balón da en el larguero y vuelve al terreno de juego.  
 35 Córner contra el Zamora.  
 42 Nuevo saque de esquina contra los forasteros.  
 45 Final del encuentro.

### UNA INCOGNITA

Indudablemente que comenzaron a jugar un poco desconcertados, pero a medida que pasaba el tiempo, Jaro empezó a mandar en el centro del terreno, como otras tardes, no cansándose de echar balones a la delantera en la que Samuel hizo un gran papel—acaso fuese el mejor de la línea—bajando constantemente para enlazar con los volantes y poner en las bótas de sus compañeros de vanguardia buenos centros, que dieron origen a numerosas jugadas de peligro ante la meta de Cobas. Aunque no a la misma altura que el veterano interior, también Saugar bregó de firme, contando con la habilidad y eficacia de Herrera en el ala derecha y el enorme acierto de Miranda en el eje del ataque, resultando poco menos que nulo Valiente II, tanto en su habitual puesto, como cuando permutó con Miranda. Y sólo al final del partido, el extremo izquierdo segoviano realizó dos o tres de sus jugadas características, pero ya no tuvo remedio la cosa y ello no le sirvió para salvarle de su nulidad.

Creemos que convendría analizar las causas que a Valiente II le han llevado a descender en juego tan notablemente como le ha ocurrido en sólo unos encuentros. ¿Falta de entrenamiento? ¿Malas condiciones físicas? Un motivo tiene que existir que sea la clave de la incógnita con que se nos viene presentando este excelente muchacho y jugador—pues ha demostrado suficientemente que lo es—y se precisa hallar el remedio cuanto antes, ya que sus intervenciones eficacísimas y muchas veces decisivas en la actuación de la vanguardia segoviana se necesitan acaso ahora más que nunca.

### Fase de ascenso a Segunda división

- Grupo primero**  
 Arsenal, 2; Indauchu, 0.  
 E. Delicias, 3; Torrelavega, 1.  
 Salamanca, 2; Burgos, 2.  
 Pontevedra, 1; Langreano, 3.
- Grupo segundo**  
 Girona, 4; Rayo Vallecano, 0.  
 Manresa, 10; Binéfar, 0.  
 Elgoibar, 3; Arenas, 1.  
 Plus Ultra, 3; Tudelano, 1.
- Grupo tercero**  
 Mahón, 1; Mestalla, 2.  
 Elche, 3; Tortosa, 1.  
 Tarragona, 3; Alcoyano, 0.  
 Eldense, 6; Mallorca, 1.
- Grupo cuarto**  
 Cádiz, 0; Algeciras, 1.  
 Don Benito, 1; Emeritense, 1.  
 Ceuta, 4; Ubeda, 0.  
 Melilla, 4; Iiturgi, 0.

### En La Viña

Superioridad alicantina

El Hércules, que a lo largo de su campaña de Primera División ha dado muy buen juego, repitió frente al Celta uno de sus buenos partidos, siendo durante los noventa minutos del encuentro netamente superior al Celta, al que hizo ecchar tres goles que, en cierto modo, casi le dan resuelta la eliminatoria al equipo alicantino, pues sabe jugar a la contra con acierto y no es probable que en Balaídos se le pongan muy mal las cosas. En una caída, el céltico Artime sufrió la rotura de un brazo.

### En Riazor

Inmerecida victoria local

No mereció ganar el Coruña porque el Alavés le superó en juego durante la totalidad del encuentro, pues, aunque en la primera mitad su neto dominio se atribuyó a que jugaba con el aire a favor, en la segunda parte los alavesistas supieron rasear muy bien el esférico y siguieron dominando a los coruñeses, que no supieron contrarrestar el mejor juego forastero. Pero ocurrió una de esas anomalías a que nos tiene acostumbrados el fútbol. Y ganó el que menos jugó. En este caso, el Coruña, con dos goles discutidos por los forasteros, ya que el primero lo consiguió Pahiño en un tiro a bocajarro que se estrelló en el poste, botando y saliendo la pelota de nuevo al terreno, pero el juez de línea señaló gol y el árbitro lo concedió. Y en la segunda mitad, el otro gol, también de Pahiño, de tiro que a Carlos se le escapó de las manos y traspasó un poco la línea de gol.

### En Mestalla

Un partido bonito

No utilizaron los canarios el cerrojo, si bien se dedicaron a la defensiva pero sin abandonar el ataque, por lo que crearon momentos de peligro ante el marco de Timor, y a pesar de estar intensamente dominados en los primeros minutos, marcaron su primer gol por medio de Macario a los 16, empatando el Valencia con uno de Badenes a los 28. Los muchachos del Estadio Insular se adelantaron a los 34 minutos con otro gol de Macario, pero dos después Manó empataba de nuevo, y a los 41, Buqué, de cabeza, lograba la ventaja que ya se iba a mantener hasta el final, pues en la segunda parte, a los 22 minutos, marca Seguí el cuarto y redondea el triunfo Badenes a los 29 con el quinto y último gol. Partido emocionante y vistoso, muy bien jugado por los dos bandos, con merecida victoria holgada local.

## LA QUINIELA GANADORA

Arsenal-Indauchu	1
E. Delicias-Torrelavega	X
Salamanca-Burgos	1
Pontevedra-Langreano	2
Gerona-Rayo	1
Manresa-Binéfar	1
Elgoibar-Arenas	1
Mahón-Mestalla	2
Elche-Tortosa	1
Tarragona-Alcoyano	1
Eldense-Mallorca	1
Cádiz-Algeciras	2
Don Benito-Emeritense	X
Ceuta-Ubeda	1

### RESERVAS

1.º Melilla-Iiturgi	1
---------------------	---

Traspaso "BAR LAZARO"  
 Muerte y Vida, 7  
 Razón en el mismo

### En Nervión

La Leonesa con el cerrojo

Con excesivas precauciones salió la Cultural Leonesa en Sevilla, dedicándose, en un cerrojo marcadísimo, a destruir juego, cosa que les dió resultado durante la primera media hora, estando también a su favor un penalty que tiró Ramoni y se estrelló en el palo. Pero a los 32 minutos abrieron los sevillistas al marcador y poco después el máximo goleador de la Liga, Arza, conseguía el segundo gol. En la segunda mitad, Arza tiró mal un penalty, a los ocho minutos, parando Amadó—que realizó un buen encuentro—, logrando Aratijo el tercero y último gol mediado el tiempo, en una de sus típicas jugadas, rompiendo la barrera de jugadores que defendían la meta leonesa.



### VENDO CHALET en NAVAS DE RIOFRIO

300 m<sup>2</sup>. edificadas y 5.000 m<sup>2</sup>. de terreno; 2 plantas; 5 dormitorios; hall; sala, comedor, baño y cuarto de aseo para servidumbre; cocina, despensa y garaje. Habitaciones espléndidas, amuebladas. Agua corriente.

Diríjense: JUAN IBÁÑEZ. Segundo Ispizúa, 8 (Colonia Iturbe). MADRID



Por su composición, por su doble filtraje, por la esterilización y limpieza de sus envases, exija nuestro insuperable producto.



ULTRALAB

### LOS CINCO RESTANTES... Y UN «PERO»

Mariano se desenvolvió con acierto en la línea media, ayudando a Jaro y entendiéndose bien con la delantera. Y atrás, estuvieron seguros los tres



## Montesa...

la marca netamente española, de prestigio internacional, ha lanzado su nuevo modelo 1955,

### BRIO 80

con sillón corrido, velocímetro y cuentakilómetros.

# MONTESA

la moto rápida y segura, campeona en todas las competiciones, está al alcance de todos con grandes facilidades de pago.

Distribuidor exclusivo:

## García & San Frutos S. L.

Avenida Fernández Ladreda, 6.—Teléfono 2612

Publicidad Raccs

### TELEFUNKEN

Le ofrece 4 MARAVILLOSOS RECEPTORES CON LAS NOVEDADES CIENTÍFICAS 1955



SONATA PTAS. 1.995,00



CICRONE PTAS. 3.485,00



ALLEGRETTO PTAS. 3.575,00



CONCERTINA PTAS. 4.450,00

¡La Felicidad de su Hogar!

TELEFUNKEN ha proporcionado servicios útiles y satisfactorios durante 50 años en todos los países del mundo. Confía en TELEFUNKEN el orgullo de su hogar.

VISITE AL CONCESIONARIO TELEFUNKEN DE SU LOCALIDAD

DELEGACIONES EN MADRID, BARCELONA, BILBAO, CORDOBA, LEON, VALENCIA

# TELEFUNKEN

GISEBERT - AYRAL - DEAD - SIA

# Venció el Barcelona por 6-2 al Rácing de París

## Y el Madrid fué derrotado por 5-2 en Oporto

Barcelona, 17.—Con una gran entrada se celebró en Las Cortes un encuentro internacional a beneficio de la Junta pro viviendas del Gobierno Civil. Contendieron el Rácing Club de París, y el Barcelona, venciendo este por seis goles contra dos.

Alineaciones: Barcelona: Ramallets (Goicoechea); Seguer, Biosca, Segarra (Gracia); Flotats, Vergés (Segarra); Mandi (Areta), Villaverde, Kubala, Moreno y Manchón.

Rácing: Vignal; Lelong, Happel, Marche; Gabet, Mahjoub; Guillot (Grillet), Amalfi, Cijouski, Dalla, Cicca y Curvi.

El juego careció de calidad en los primeros momentos, en que la meta del Barcelona pasó por instantes apurados. Poco a poco se fueron serenando las líneas catalanas y resplandeció el gran juego de los subcampeones.

A los cinco minutos consiguió el Barcelona su primer tanto, por mediación de Villaverde. A la media hora empataron los franceses, al rematar Cijouski. A los 35 minutos resultó el empate Kubala.

En la continuación se impuso por completo el Barcelona, que a los diez minutos logró el tercero, al rematar Villaverde un fuerte tiro de Moreno. A los veinte, un pase de Kubala permitió a Areta adelantarse y largar, sobre la marcha, un fuerte disparo, que fué el cuarto. Cinco minutos después llegó el segundo para el Rácing, en un mal despeje de Goicoechea, que había sustituido a Ramallets, y que Gillet remató desde cerca. A la media hora, Kubala, de tiro formidable, logró el quinto, y diez minutos antes del final, Areta lograba el sexto.

### PERDIO EL REAL MADRID EN OPORTO

Oporto, 17.—En el estadio del Fútbol Club de Oporto, y ante más de 40.000 espectadores, el propietario del campo derrotó por cinco tantos a los del Real Madrid.

Alineaciones: Real Madrid: Alonso; Navarro, Oliva, Lesmes; Muñoz, Zárraga; Molowny, Olsen, Di Stefano, Mateo y Gento.

No pudieron actuar Marquitos (que quedó en Madrid), ni Rial, por estar lesionados.

Fútbol Club de Oporto: Barrigana, Virgilio, Valle, Carbaio; Pedro, Porcel; Vieira, Monteiro da Costa, Teixeira, Hernani y José María. Figuraban en este grupo siete internacionales de los equipos A y B y dos argentinos.

Arbitró el señor Correia da Costa, de Oporto. El Oporto atacó desde el principio y cuando habían transcurrido cinco minutos de juego, Hernani, después de driblar a Zárraga y a Oliva, consiguió el primer gol portugués. A los 14 minutos Di Stefano consiguió el empate.

Pero no había transcurrido un minuto, cuando el defensa internacional Virgilio, desde muy fuera del área defensiva madrileña, coronó con un tremendo disparo su carrera y sorprendió al guardameta Alonso. La primera parte concluyó con dos a uno favorable al equipo luso.

### Sustituciones en la continuación

En la segunda parte, el Real Madrid optó por dejar en la caseta a Olsen y a Mateo, sustituyéndolos por José y Pérez Payá. Volvió a alinearse el trío defensivo inicial Navarro-Oliva-Lesmes, pues el defensa central, lesionado en un choque con Teixeira, había abandonado el terreno, siendo sustituido por Becerril.

### A veces...

si nos gusta el color y el dibujo, el género nos parece de buena calidad.

Para evitar confusiones o que nos engañen, compre en establecimientos que vendan a riguroso precio fijo.

## NUEVAS PAÑERIAS HERRERO

llevan 28 años practicando este sistema de ventas.

Podemos ya las últimas novedades para la presente temporada en estambres, Meltsos, franetas, punto, cheviot y paños.

## Vea escaparates

# El XV grupo de la III División

BEJAR, 4. AT. DE PALENCIA, 0 At. de Palencia; Viera; Marqués, José Luis, Cazoria; Rioja, Chuca; Valentín, Tines, Sieiras, Jesúsín, Cubano.

Bejar: Justo; July, Tomás Martín, Bouzas; Gerardo, Manolín; Nito, Rosado, Nico, Paquito, Cardero.

Arbitró Barrenechea, de Valladolid, muy metódico, pero bien.

En la primera parte dominó mucho el Bejar, que superó a sus contrarios, pero se llegó al descanso con empate a cero.

Dominó más en la segunda mitad el equipo forastero, aunque fué en ella cuando encajó los cuatro goles. Ello se debió a que la defensa local, en una gran tarde, contrarrestó todos los intentos de marcar de los contrarios, y la delantera bejarana, en cambio, tuvo una excelente actuación.

A los siete minutos, Rosado, de penalty, marca el primer tanto de la tarde. A los 13 minutos llegó el segundo, también obra de Rosado. A los 30 minutos, Nito recoge un pase de su línea media, y hace el tercer tanto. Y por último, a los 36 minutos, Nito hacia el cuarto y último.

Cuando iban 43 minutos, se castigó con penalty al Bejar por falta dentro del área. Lo ejecutó Tines y lo mandó a las manos del portero local.

### CASTILLA, 1. PONFERRADINA, 0

Ponferradina; Neira; Zarrita, Covarrubias, García; Luis-Manuel, Bermúdez; Finilla, P'n, Mancellido, Saura, Escobar.

Castilla: Montoya; Luciano, Zubieta, Isidro; Ribón, López; Franquillo, Venancio, Mauro, Medina, Ereño.

Para no coincidir con el espectáculo taurino de la tarde, este partido se jugó por la mañana. Precisamente hizo el saque de honor el novillero local Marcos de Cels, a quien se le otorgó un pergamino nombrándole socio honorario del Castilla.

Hace un viento muy fuerte, y la Ponferradina elige a su favor. Pero sus componentes no aprovechan esa ventaja y se llega así al descanso, con dominio igualado, pues el Castilla al comprobar la ineficacia de la delantera forastera, se había lanzado al ataque también.

Empezó dominando en la segunda parte la Ponferradina, pero poco a poco va igualándose el juego, y el Castilla, ya en pleno ataque, crea muchas ocasiones. Cuando sólo faltaban seis minutos para el final, hay un avance del Castilla, que termina con remate de Ereño, que bate por primera y única vez a Neira.

### JUPITER LEONES, 3. SALESIANOS, 2

Salesianos: Ces; Navarro II, Manzanaeda, Guevara; Iglesias, Félix; Talón, Urrutia, Mendoza, Domínguez, Valbuena.

Júpiter Leonés: Guerra; Alberto, Urcelay, Prada; Muñoz, Vélez; Daniel, Suárez, Conti, Presa, Goyo.

Arbitró Lorenzo, de Valladolid, bien.

El equipo local presentó una alineación de circunstancias, porque otro once local actuaba en otro campeonato.

En la primera parte dominó bastante más el once leonés, que marcó su primer gol a los 14 minutos, logrado por Conti, y el segundo a los 44 minutos, por Presa. Mejoró mucho el juego del Salesianos en la segunda mitad, pero, a pesar de ello, fué el Júpiter el que primero marcó, cuando iban diez minutos, por medio de Vélez. Pero entonces el Salesianos siguió presionando, y cinco minutos después Valbuena marcaba el primer tanto forastero. Y a los 21 minutos, Urrutia, acertaba distancias, al marcar el segundo.

### JUVENTUD, 1. AVILA, 1

Avila: Alonso; Rubichi, Encinar, Montero; Córdoba, Chuli; Fernández, Rivilla, Novas; García Manso, Rivera.

Juventud: Moral; Del Monte, Julio, Dion; Herrera, Miguelito; Salaverri, Ateca, Pachó, Moro, Lolo.

Arbitró, bien, García Verdi. El Avila ha sido superior en técnica al equipo local, pero a pesar de ello no hizo grandes méritos. El Juventud puso mayor entusiasmo. Pero el partido, en general, fué bastante flojo.

Empezó marcando el Avila a su favor, cuando iban 40 minutos de la primera mitad, por mediación de García Manso.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA SOBRE LOS NO SOLICITADOS

En la segunda parte sigue el dominio alterno. Al fin, a los 22 minutos, Pachó, de un gran tiro hacia la puerta, obliga al portero Alonso a rechazar flojamente y recoge de nuevo Ateca, que manda el esférico a la red.

Cuando iban 25 minutos, se castigó al Avila por falta de Montero; Rubichi hizo alguna observación al árbitro, y éste expulsó al jugador abulense.

### CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Avila	12	8	1	3	34	20	17	7	5
Ponferradina	12	7	1	3	27	19	15	3	3
G. Segoviana	12	5	3	4	31	19	13	1	1
Júpiter L.	12	6	1	5	28	18	13	1	1
Castilla	12	6	1	5	18	24	13	1	1
At. Palencia	11	4	4	3	21	19	12	2	2
At. Zamora	12	4	3	5	23	22	11	1	1
Bejar	12	4	1	7	17	34	9	3	3
Juventud	12	2	4	6	21	37	8	4	4
Salesianos	11	3	1	7	13	26	7	3	3

## ¡La suerte llama a su puerta!

En el programa realizado ayer domingo, la suerte llamó a la puerta de Doña Josefa Mora, con domicilio en Velarde, 7, segundo, izquierda, a quien le fueron entregadas 326,00 pesetas, importe de las compras efectuadas con su Cartilla Jara en

Elias y Serrano, S. L. .... 313,50  
Perfumería Lute ..... 12,50

y además, un par de medias de cristal.

En el sorteo celebrado ayer, correspondió un par de medias a los siguientes boletos:

1.015 1.465 2.324 2.123 3.395 3.602 3.878 3.907 4.523 5.108  
6.831 7.689 8.093 8.232 8.578 8.613 8.995 9.640 9.690 9.724

Comprando con una Cartilla Jara, sus compras pueden resultarle gratis y participará en el sorteo semanal de veinte pares de medias de cristal.

## Sistema de Compras JARA

Melitón Martín, 8 ::: Teléfono 3346

## GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

**TOMAS ALONSO**  
Aparato digestivo, Rayos X  
Consulta: Lunes y jueves, de diez a dos y de tres y media a seis  
Avenida Fernández Ladreda, 6, 2.º Segovia

**DR. EUSEBIO NUÑEZ**  
Director del Manicomio provincial (Quitapesares)  
Consulta martes, miércoles y jueves, de doce y media a tres  
Puente de Muerte y Vida, 3, 2.º Segovia

**J. USEROS CASAS**  
Médico jefe de la Maternidad Provincial. Maternólogo del Estado y del I. N. P. Tocólogo municipal  
Especialista en partos y enfermedades de la mujer  
Consulta de doce a una  
San Martín, 1, Segovia. Telf. 1669

**JUAN LAA INFANTE**  
Enfermedades de la piel y venéreas  
Consulta diaria de 12 a 2 y de 5 a 7  
Leopoldo Moreno, 12, 1.º Segovia  
Teléfono 1951

**MARIANO ROMERO**  
Especialista en enfermedades de la piel, venéreas, sífilis y hernias  
Aparatos hechos a medida para contención de hernias. Consulta diaria.  
Cervantes, 30, Segovia. Telf. 1437.

**B. BARAHONA**  
Médico-Oculista  
Diplomado del Instituto Oftálmico Nacional  
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6  
Plaza de los Huertos, 2.—Tel. 1746.

**B. PEON**  
Especialista en garganta, nariz y oídos, del Hospital de San Carlos, de Madrid  
Consulta los jueves, de 11 a 2  
Juan Bravo, 2. Teléfono 1600

**E. MAROTO GRANDE**  
Garganta, nariz y oídos  
Consulta de 10 a 11 y de 4 a 6  
Ochoa Ondátegui, 6, 2.º, B. Segovia  
Teléfonos:  
Clínica, 2508. Domicilio, 2244

**JESUS H. CANO**  
Médico-oculista  
Ex interno del Hospital de San Carlos y del Hospital Provincial de Madrid por oposición  
Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6  
Avd. Fernández Ladreda, 6, Segovia  
Teléfono 2713

**EUGENIO MANZANARES**  
Cirujano  
Cirugía general. Huesos, Articulaciones. Rayos X  
Consulta diaria de 1 a 2 y de 3 a 5  
Segovia. Plaza Díaz Sanz, r. Tl. 1381

**M. NINO-DENTISTA**  
Consulta en Segovia: Miércoles y jueves, Plaza de Franco, 6  
En Madrid: Lista, 57. Telf. 264119

**GABRIEL SANZ DELGADO**  
Garganta, nariz y oídos  
(Ex ayudante del doctor Hinojar)  
Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6  
Avenida Fernández Ladreda, 10 Segovia.  
Teléfono, 2811

**JUAN DEL CAÑIZO**  
Médico  
Medicina interna. Rayos X  
Consulta de 10 a 12 y de 6 a 8  
Muerte y Vida, 4 Segovia

**A. DEL CAÑIZO SUAREZ**  
Garganta, nariz y oídos  
Consulta diaria de doce a dos y de tres y media a cinco y media. Muerte y Vida, 4. Telf. 2034. Segovia

**D. VIDAECHEA**  
Médico-oculista  
del Hospital, Oftalmólogo del Estado por oposición  
Colón, 1  
Consulta diaria: 12 a 2 y 5 a 6  
Teléfono: Clínica 2049. Domicilio 1302

**LUIS E. JARDON**  
Director por oposición del Dispensario Antituberculoso  
Pulmón y corazón Rayos X  
Consulta los martes, miércoles, jueves y viernes  
De 11 a 1.—San Clemente, núm. 7

**DR. ALVAREZ PUEYO**  
jefe de servicio de los Dispensarios Dermatológicos, del Instituto Rubio y del Hospital de San José y Santa Adela  
Jueves: de 3 a 5  
Piel, sangre y genito-urinarias  
Plaza del Corpus, 8, Segovia

**CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL**  
Consulta diaria de doce y media a una y media y de cuatro a seis  
San Francisco, 23 Segovia  
Teléfono 2088

**SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ**  
Especialista en partos y ginecología  
Consulta diaria de 11 a 2  
Avenida del Padre Claret, número 12, Teléfono 2222  
Clínica Quirúrgica y de Maternidad de Nuestra Señora de la Salud  
Velarde, 4. Teléfono 2610

## «Record» femenino de vuelos de distancia

Cognac, 17.—Dos señoritas francesas reclaman el record femenino de vuelos de distancia en un planeador, después de haber cubierto trescientos setenta kilómetros en cinco horas y cuarenta minutos.

Se trata de la piloto Francisco Abadie y la co-piloto Jacqueline Trabert, que partieron desde la Ferle Allais, en las proximidades de París, y aterrizaron en esta localidad. La marca anterior no confirmada oficialmente, es de trescientos cincuenta kilómetros.

**Centro de Cultura por Correspondencia**  
ACADEMIA  
**CCC**  
APARTADO 108 SAN SEBASTIAN

**1 IDIOMAS**  
POR EL SONIDO Y LA IMAGEN  
**INGLES FRANCES ALEMAN**  
LITERATURA INGLESA LITERATURA FRANCESA  
Poliglophone  
CON DISCOS O SIN DISCOS  
Obsequiamos con un tocadiscos miniatura.

**2 COMERCIO**  
MODERNISIMOS CURSOS  
**CONTABILIDAD-TRIBUTACION**  
**CALCULO - MECANOGRAFIA**  
**TAQUIGRAFIA - REDACCION**  
Facilitamos máquinas de escribir.

**3 RADIO**  
MARAVILLAS ELECTRONICAS  
**RADIO TELEVISION**  
**Y CINE SONORO**  
La técnica más actual y la del más inmediato porvenir.  
Proporcionamos abundante material a los alumnos.

**4 CULTURA**  
IMPRESINDIBLE PARA TODOS  
**CULTURA GENERAL**  
**ORTOGRAFIA LINGUISTICA**  
Para aspirar a cualquier empleo y brillar en sociedad.  
Cursos completos de perfeccionamiento.

**5 CORTE**  
CURSO PARA LA MUJER  
**CORTE Y CONFECCION**  
El original curso Femina tantas veces imitado y nunca igualado.  
Regalamos a nuestros alumnos un redondeador de faldas.

**6 MUSICA**  
CON DISCOS O SIN DISCOS  
**SOLFEO-ACORDEON**  
En preparación. Próximamente se pondrán a disposición del público.  
Regalaremos un diapasón y proporcionaremos acordeones.

**7 DEPORTE**  
INDICE DE UNA CULTURA  
**FUTBOL**  
Para aficionados y profesionales, clubs, colegios, etc. Por RICARDO ZAMORA  
**JUDO Y JIU - JITSU**  
Respaldo por la FEDERACION ESPAÑOLA  
Cursos teórico-prácticos.

**8 CLUBCCC**  
SORPRENDENTE ORGANIZACION POR CORREO  
EL CLUB CCC le proporcionará grandes beneficios culturales y comerciales, apertándole miles de amigos.

**CORTE**  
**O COPIE ESTE CUPON**  
D. \_\_\_\_\_  
señal: \_\_\_\_\_  
SOLICITA INFORMACION GRATIS sobre las materias a.º  
**REMITASE A:**  
**CCC** APARTADO 108  
**SAN SEBASTIAN**

## ESCOLANO, vencedor del IV Gran Premio Bicicleta Eibarresa

### Bahamontes se ha adjudicado el Premio de la Montaña

Eibar, 17.—Los 37 corredores que quedaban en la prueba ciclista Premio Eibar, salieron para cubrir la última etapa. A ocho kilómetros de esta ciudad, y al subir al monte Azcarate, puntuable, llegó a la cima en primer lugar el italiano Buaratti, seguido de Bahamontes y Marigil. En el descenso, se lanzaron los tres corredores a un tren endiablado, llegando al segundo monte puntuable, el de Vidania, que coronó en primer puesto el toledano Bahamontes, quien consiguió con ello adjudicarse el Gran Premio de la Montaña. Después de un repecho, también puntuable, el de San Miguel, al que subió en primer término Company, éste llegó a la meta, alcanzando el triunfo al vencer en el «sprint» a Iturra y Gual.

La carrera ha sido ganada por Escolano, en 26 horas, 32 minutos, 2 segundos, con ocho y nueve minutos de ventaja, respectivamente, sobre Iturra y Bernardo Ruiz. Bahamontes, con 22 puntos, se adjudicó el Premio de la Montaña, seguido de Marigil, con 18, y Gelabert, con 12. El Premio de la Combatividad fué adjudicado a Gual.

## Por amplio margen (5-0) venció la Gimnástica Segoviana al Atlético de Zamora

(Viene de la página 4)  
terales. Manolo y Teófilo cumplieron, sin más. Y Cobas, en la meta, se afianzó al final del encuentro pero, en conjunto, nos pareció algo irregular su actuación.

Como resumen diremos que el Atlético de Zamora nos ha defraudado. Le hemos visto jugar mejor, mucho mejor que ayer lo hizo, y por ello nos sorprendió más su flojísima actuación, y sobre todo, como nota verdaderamente destacadísima, y alarmante para ellos, la absoluta negación de su delantera a la hora del remate.

### ARBITRO Y ALINEACIONES

Cumplió el señor Meco, del Colegio Central. Nos pareció bueno su arbitraje, aunque pudiéramos señalar algunas cosas que pasó por alto, pero, como decimos, no merece ser demasiado rigurosos cuando su labor ya la quisiéramos para encuentros sucesivos. Acaso demasiado indulgentes cuando hizo aparición el juego brusco.

Las alineaciones fueron las siguientes: Atlético de Zamora: Cobas; Manolo, Juanma, Teófilo; Ccla, Nano; Amós, Carlos, Alonso, Gaiña, Cuesta. Gimnástica Segoviana: Pedrín; Valentín, Domingo, Costa; Mariano, Jairo, Herrera, Samuel, Miranda, Saugar, Valiente II.

PABLO MARTIN CANTALEJO

**A PLAZOS**  
DESDE SU CASA, PUEDE COMPRAR ESTOS ARTICULOS DE LA MEJOR CALIDAD EN LOS MEJORES PRECIOS, CON LA GARANTIA DE LA MARCA  
**ROTVAL**  
PIDA FOLLETO GRATIS  
ROTVAL-APART. 678-Madrid

**ELEGANCIA - GUSTO - DISTINCION**  
**PELUQUERIA DE SEÑORAS**  
Permanentes-peinados  
Plaza de Franco (Entrada por 4 de Agosto, 5, edificio teatro Juan Bravo). Teléfono 2703

**VEA ESCAPARATES**

## INAUGURACION DEL IV CONCURSO Internacional de Formación Profesional Obrera

### 20.000 CATOLICOS se manifestaron EN AMBERES

Para protestar contra la política sectaria del Gobierno

Amberes, 18 (4 t.).—Mas de veinte mil católicos se han manifestado por las calles de esta ciudad, de manera ordenada, para protestar por la política sectaria en materia de enseñanza que observa el Gobierno.

El grito que más se oía era «¡Abajo Collar!» (ministro de Educación).

### Satisfactorio estado del novillero Palacios

Zaragoza, 18.—El novillero Antonio Palacios, que ayer resultó herido de pronóstico muy grave en esta plaza de toros, ha pasado la noche tranquilo, y su estado es satisfactorio dentro de la gravedad.—Cifra.

## EL ESPECTACULO DE INDOCHINA

### «Guerra civil» entre americanos y franceses, más que entre vietnamitas entre sí

Paris. (Servicio especial para EL ADELANTADO).—¿Qué pasa en Saigón?

¿Luchan los vietnamitas entre sí o, por el contrario, estamos allí ante una inexplicable y sangrienta divergencia entre los franceses y los americanos, que pone en peligro aquella ciudad y amenaza en dar al traste con ese bastión contra el comunismo de que tanto se ha hablado en los últimos años?

El caso no deja de ser, aparte de lamentable, curioso.

Por de pronto, la discordia franco-americana es un hecho.

Y un hecho tan destacado que la Prensa de los Estados Unidos habla allí más bien de guerra civil entre americanos y franceses que entre vietnamitas de los distintos grupos.

«Las relaciones oficiales entre los franceses y los americanos en Saigón—escribe "Newsweek"—son tan malas y se están agravando a tal extremo que son descritas por algunos como guerra civil... Los franceses—añade—hacen cuanto pueden para que sea llamado de nuevo el general Collins, delegado especial de Eisenhower en Saigón.»

Los americanos se quejan de los franceses. Según el correspondiente de otro semanario, tienen los franceses un plan totalmente maquiavélico para perpetuar allí el colonialismo y desacreditar al presidente Diem, que quisiera organizar en Saigón un Estado totalmente independiente de París, apoyado por los americanos.

Los franceses—se les acusa—no harán absolutamente nada por salvar al presidente y verán con buen gusto un colapso total de su Gobierno.

Y, de hecho, en una de las refriegas anteriores, cuando las tropas vietnamitas luchaban con las huestes de Le Van Vien, un general francés recorría las líneas gubernamentales ordenando desde un "Citroën" negro suspender el fuego contra los rebeldes. Los vietnamitas se quedaron atónitos y las armas se les cayeron de las manos, pero no fué menor el asombro del presidente del Gobierno vietnamita cuando al recibir al general Ely, éste le dijo que a los rebeldes había que combatirlos por medios políticos y no por las armas. Y esto en el mismo despacho donde poco antes había caído, a primeras horas de la mañana, un mortero que hirió levemente al presidente y deshizo casi totalmente el despacho.

La consecuencia es bien seria. Allí todo peligró. Y si los americanos o los franceses intervienen con las armas en la mano, el Vietnam tiene preparadas siete divisiones para lanzarse al asalto final.

Y la caída de Indochina puede llevar detrás la de Tailandia, Malaya, etc.

Siempre pensamos que esa paz, tan flamante, obtenida a alto precio por Mendès-France, no podía terminar bien. Y aquella sigue siendo la confusión, el caos.

JAVIER DE EGUIA

### Ha tenido lugar en la Institución Sindical de la "Virgen de la Paloma", de Madrid

### Participan en él siete países

Madrid, 18.—Se ha celebrado el acto inaugural del IV Concurso Internacional de Formación Profesional Obrera, en la institución sindical «Virgen de la Paloma». Presidieron los representantes oficiales designados por los respectivos Gobiernos y las representaciones técnicas de cada país, y entre los que se encuentran, con España, Alemania, Portugal, Suiza, Bélgica, Francia y la zona española del Protectorado de Marruecos.

Pronunciaron unas palabras el jefe central de Trabajo del Frente de Juventudes, doctor Almagro, quien saludó a las representaciones de las naciones que concurren y a los jóvenes participantes, el representante de las Mocidades portuguesas y el director general de Marruecos y Colonias, general Díaz de Villegas.

Las edades de los muchachos que en el concurso participan están comprendidas entre los dieciocho y los veintidós años, y todos ellos traen a Madrid una especial preparación recibida durante el pasado año. Por lo que concierne a España, la selección se ha efectuado entre dieciocho mil participantes.—Cifra.

## Ha comenzado, con gran brillantez, la feria de Sevilla

### La caseta del Ateneo se incendió, pero ha sido inmediatamente reconstruida

Sevilla, 18.—El primer día de feria comenzó con gran brillantez, realizada por el buen tiempo. El real está muy animado desde primeras horas de la mañana, y por él circulan gran número de caballistas, ataviados a la andaluz. Muchos de ellos transportando muchachas a la grupa con el traje de faralae. También se ven muchas amazonas. Los coches enjaezados tirados por hermosos trancos de corceles discurren en gran profusión.

La multitud, en la que se hace notar la presencia de muchos turistas, invade las aceras para presenciar el continuado y vistoso desfile.



«Si con esto no se logra pescar una trucha, no se logrará con nada», parece decirse a sí mismo el Presidente Eisenhower, mientras monta una caña de pescar que le regaló recientemente los exploradores de los Estados Unidos. Una delegación de exploradores visitó al Presidente en su despacho de la Casa Blanca para informarle sobre las actividades de esa asociación, que han contribuido a conservar los recursos naturales del país. A la vez le regaló la caña

## Gratificaciones extraordinarias a los inspectores del Magisterio

Madrid, 18.—Para remunerar las funciones especiales derivadas de la acumulación de zonas, trabajos extraordinarios originados por el crecido número de escuelas creadas en los últimos años, servicios estadísticos y celebración de cursos de perfeccionamiento profesional del Magisterio, a cargo de la Inspección de Enseñanza Primaria, el ministerio de Educación Nacional, en orden que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado», ha resuelto se remuneren estos servicios de la siguiente forma:

Con las gratificaciones de seis mil pesetas anuales a cada uno de los trescientos diecisiete inspectores propietarios; de tres mil, a cada uno de los veinticinco inspectores provisionales; de siete mil, a cada uno de los cuatro funcionarios que realicen servicios de estadística relativos a enseñanza primaria; de dos mil, a otro funcionario, del mismo servicio, y de treinta y seis mil pesetas, al inspector extraordinario del Patronato especial de la Línea de la Concepción, por los trabajos de estadística y otros relacionados con la organización y marcha de la Enseñanza Primaria.

También, a partir del primero de Enero del año en curso, en atención al exceso de trabajo por acumulaciones y desdoble de disciplinas, por el departamento se acreditará la gratificación de seis mil pesetas anuales a los profesores numerarios de las Escuelas del Magisterio de ambos sexos y que se refiere a ciento cincuenta y tres profesores y doscientas profesoras.—Cifra.

## EL CAMELLO CHOCO CON LA «MOTO»

Muelheim (Alemania), 18 (4 t.).—Un camello ha chocado con una moto "Scooter" en una calle que no tenía alumbrado. La Policía considera responsable del accidente al conductor del camello que estaba bajo la influencia del alcohol. El camello pertenecía a un circo que actúa en la ciudad.—Efe.

## LA CONFERENCIA AFRO-ASIÁTICA DE BANDUNG, ABIERTA

Bandung, 18 (4 t.).—Representantes de las tres quintas partes de la población del mundo, han abierto oficialmente la histórica Conferencia Afroasiática. Los delegados de 28 países asiáticos y africanos se han reunido por primera vez en la historia, para discutir sus propios problemas sin interferencia de las potencias europeas y americanas.

Las naciones que están representadas en la Conferencia Afroasiática son: Indonesia, Birmania, Ceilán, Pakistán, Afganistán, Camboya, China roja, Egipto, Etiopía, Costa de Oro, India, Irán, Irak, Japón, Jordania, Laos, Líbano, Liberia, Nepal, Filipinas, Arabia Saudí, Sudán, Siria, Tailandia, Turquía, Vietnam del Norte, Vietnam del Sur y Yemen.

## EL PRIMER MINISTRO HUNGARO Y EL DE DEFENSA, DESTITUIDOS

### ▲ Por los mismos motivos que produjeron la caída de Malenkov

### ▲ El de Agricultura ha sido nombrado jefe del Gobierno

Viena, 18 (Urgente) (4 t.).—El primer ministro húngaro Imre Nagy ha sido destituido de su cargo y expulsado del partido comunista, según anuncia radio Budapest.

También el ministro de Defensa, Farkas, ha sido expulsado de su puesto en el Gobierno, así como del Comité Central del partido. El comunicado dice que el general Farkas ocupará otro cargo, a pesar del hecho de haber apoyado las ideas de Nagy durante mucho tiempo.—Efe.

### EL MINISTRO DE AGRICULTURA, JEFE DEL GOBIERNO

Viena, 18. (Urgente).—El vice primer ministro y titular de Agricultura húngaro, Andras Hegedues, ha sido nombrado jefe del Gobierno de Hungría.—Efe.

### «DESVIACIONISMO»

Viena, 18 (4 t.).—La destitución de Nagy fué anunciada oficialmente al Parlamento húngaro, reunido en sesión extraordinaria, por el presidente, Istvan Dobi, a las once de la mañana (hora local). La destitución se ha debido a «desviacionismo» de Nagy.

Nagy fué nombrado primer ministro el 4 de Julio de 1953 y emprendió una campaña en favor de la producción de artículos alimenticios y de consumo, dejando a un lado la industria pesada. Después de 18 meses de campaña, la política de Nagy se consideró fracasada.—Efe.

## PIDEN A EDEN el aplazamiento de las elecciones

### Por la huelga de periódicos que aún continúa

Londres, 18 (4 t.).—El ex canciller laborista del Exchequer, Hugh Gaitskell, ha pedido al primer ministro, sir Anthony Eden, que considere el aplazamiento de las elecciones generales, fijadas para el mes de Mayo, excepto en el caso de que termine la huelga de periódicos en el plazo de dos semanas. El presidente del partido conservador, lord Woolton, ha rechazado la actitud de Gaitskell.—Efe.

## Un hijo de Adeeb Chichakli, asesinado

Damascos, 18 (4 t.).—Ghalib Chichakli, hijo de Adeeb Chichakli y sobrino del dirigente del partido socialista Akran Hurani, ha sido asesinado anoche en Hama, por unos manifestantes socialistas. No se sabe si los disparos iban dirigidos contra él.—Efe.

## Notable descenso de la temperatura en toda España

Madrid, 18.—Comunica el Observatorio Meteorológico que ha llovido cébilmente en puntos aislados de Levante, sureste y Baleares, y que se han registrado chubascos en Galicia. La temperatura ha descendido notablemente en toda España.

Son de esperar algunas precipitaciones débiles en la mitad de la Ibérica y montes cantábricos. Chubascos aislados en la cuenca baja del Duero, Galicia y Asturias, y cielo nublado en el resto.

Temperaturas extremas: Máxima de 27 grados, en Sevilla, y mínima de uno bajo cero, en Soria.—Cifra.

## † SUFRAGIOS

Las misas que se recen mañana, en San Martín, a las ocho y media; en la Santa Iglesia Catedral, a las siete, siete y media, ocho, nueve y media y la conventual, y el culto al Santísimo, por la tarde, en Corpus Christi, y las que se digan en Madrid, en la iglesia de Los Angeles, a las ocho y media, y en San Juan, a las nueve, serán aplicadas por el alma de

## D. ANTONIO GOMEZ CUBO

(Q. E. P. D.)

Su viuda, hijos y demás familia, Agradecerán la asistencia

«TU DESPREOCUPACION DE HOY PUEDE SER TU PREOCUPACION DE MAÑANA» (Asociación Española contra el Cáncer)

## † PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORITA

María de Rosario Yagüe del Real Falleció en Martín Miguel el 21 de Abril de 1954

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad R. L. P.

El funeral que se oficie en la iglesia parroquial de dicho pueblo, el jueves, 21, a las diez de la mañana, será aplicado en sufragio del alma de la finada.

Su desconsolado padre, don Mauricio Yagüe; hermano, don Manuel Yagüe del Real; hermana política, doña Severiana Olmos Cardel, y demás familia,

Agradecerán a sus amigos la asistencia a tan piadoso acto.

## LA CHINA COMUNISTA PROMETE otra vez la "liberación" de Formosa

### ▲ Y ha lanzado amenazas a Hong Kong

Tokio, 18 (4 t.).—La China comunista ha prometido nuevamente la «liberación» de Formosa y ha lanzado amenazas veladas contra Hong Kong en una serie de emisiones sobre la muerte en accidentes aéreos de once comunistas que se dirigían a Bandung para asistir a la Conferencia afroasiática que comienza hoy. Li The Chuan, presidente de la Sociedad de la Cruz Roja china, declaró: «Si se permite que Hong Kong continúe siendo un avispero de agentes norteamericanos y del mariscal Chiang Kai Chek, habrá siempre una grave amenaza contra China. El pueblo chino no lo puede tolerar».—Efe.

## Triunfaron los partidos centro-derecha en FRANCIA

Paris, 18 (4 t.).—Los partidos que integran el Gobierno centro-derecha, parece haber obtenido una abrumadora mayoría en la primera vuelta de las elecciones cantonales celebradas ayer domingo. El primer ministro, Edgar Faure, y otros cinco ministros han obtenido puestos en los consejos departamentales.—Efe.